

BIZTONSÁGI ADATLAP



1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Terméknév | Aral Radlagerfett |
| Termék kód | 456374-DE52 |
| Biztonságtechnikai adatlap: | 456374 |
| Termék típus | Paszta |

1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

| | |
|--------------------------------|--|
| Az anyag/keverék felhasználása | Járműipari kenőzsír. A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatóak, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez. |
|--------------------------------|--|

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

| | |
|------------|--|
| Szállító | BP Europa SE, Oddział w Polsce Skrytka pocztowa nr 126 00-961 Warszawa Poland |
| E-mail cím | Phone no.: 06 800 213 03 MSDSadvice@bp.com |

1.4 Sürgősségi telefonszám

| | |
|------------------------|---|
| SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: Tel: +36-80-201-199 |
|------------------------|---|

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

| | |
|--|------------------|
| Termék meghatározás | Keverék |
| Oszályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint | Nincs besorolva. |

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

2.2 Címkézési elemek

| | |
|---|--|
| Figyelmeztetés | Nincs Figyelmeztetés. |
| Figyelmeztető mondatok | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Óvintézkedésre vonatkozó mondatok | |
| Megelőzés | Nem alkalmazható. |
| Elhárító intézkedés | Nem alkalmazható. |
| Tárolás | Nem alkalmazható. |
| Elhelyezés hulladékként | Nem alkalmazható. |
| Kiegészítő címke elemek | Kérésre biztonsági adatlap kapható. |

[Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

| | |
|---|-------------------|
| XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások | Nem alkalmazható. |
|---|-------------------|

[Különleges csomagolási követelmények](#)

| | | | | | |
|-----------|-------------------|-----------------|----------------|----------|------------------------|
| Terméknév | Aral Radlagerfett | Termék kód | 456374-DE52 | Oldal: | 1/12 |
| Változat | 4 | Kiadási időpont | 24 Január 2019 | Formátum | Magyarország (Hungary) |
| | | | | Nyelv | MAGYAR |

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

| | |
|--|-------------------|
| Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök | Nem alkalmazható. |
| Tapintási veszélyre figyelmeztetés | Nem alkalmazható. |

2.3 Egyéb veszélyek

| | |
|--|--|
| A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei | <input checked="" type="checkbox"/> Az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak. |
| Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból | Zsírtalanítja a bőrt. Megjegyzés: nagy nyomású alkalmazások. A magasnyomású rendszerből kilépő, a bőr alá kerülő készítmény súlyos egészségkárosodást okozhat. Lásd Megjegyzések az orvos számára, Elsősegély-nyújtás, Biztonsági Adatlap, 4. Rész. |

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Termék meghatározás Keverék

Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Szappan. Saját teljesítmény erősítő anyag.

| Termék, illetve alkotóelem neve | Azonosítók | % | 1272/2008/EK Rendelet [CLP] | Típus |
|--|---|-----------|---|--------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Árlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű nafténbázisú | EK: 265-098-1 CAS: 64741-97-5 Index: 649-458-00-9 | ≥50 - ≤75 | Nincs besorolva. | [2] |
| Cink alkil ditionfoszfát. | EK: 272-028-3 CAS: 68649-42-3 | <2.5 | Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411 | [1] |

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Típus

- [1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be
- [2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel
- [3] Az anyag az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak
- [4] Az anyagok az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelelnek a vPvB kritériumoknak
- [5] Azonos mértékű aggodalomra okot adó anyag
- [6] A vállalati szabályzat miatti további közlés

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

| | |
|---------------------------------|---|
| Szembe jutás | Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz. |
| Bőrrel érintkezés | Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz. |
| Belélegzés | <input checked="" type="checkbox"/> Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Lenyelés | Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz. |
| Elősegélynyújtók védelme | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. |

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Lehetséges akut egészségi hatások

| | |
|--------------------------|--|
| Belélegzés | A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony. |
| Lenyelés | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Bőrrel érintkezés | Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja. |
| Szembe jutás | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |

| | | |
|------------------------------------|--|------------------------------|
| Terméknév Aral Radlagerfett | Termék kód <input checked="" type="checkbox"/> 56374-DE52 | Oldal: 2/12 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 24 Január 2019 | Formátum Magyarország |
| | | Nyelv MAGYAR |
| | | (Hungary) |

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

| | |
|--------------------------|---|
| Belélegzés | Az olajköd vagy az olajgőzök belélegzése magasabb hőmérsékleten a légzőrendszer irritációját okozhatja. |
| Lenyelés | Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat. |
| Bőrrel érintkezés | A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet. |
| Szembe jutás | Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges. |

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára

A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon.
 Megjegyzés: magas nyomású alkalmazások.
 A magasnyomású rendszerből kilépő, a bőr alá kerülő készítmény súlyos egészségkárosodást okozhat. A sérülés kezdetben nem tűnik komolynak, de néhány órán belül a szövetek megduzzadnak, elszíneződnek és fájdalmassá válnak extenzív szubkután üszkösödés kíséretében.
 Késedelem nélkül sebészeti beavatkozásra van szükség. A seb és az alatta lévő szövetek alapos kitisztására van szükség, hogy a szövetvesztéséget minimálisra csökkentsük és megakadályozzuk vagy korlátozzuk a maradandó károsodást. Ne feledjük, hogy a magas nyomás a készítményt nagyobb távolságokra eljuttathatja a szövetben.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

| | |
|---------------------------------|---|
| A megfelelő oltóanyag | Tűz esetén, használjon vízfátyolt, alkoholálló habot, száraz vegyi, vagy szén-dioxidos porral oltót vagy sprét. |
| Az alkalmatlan oltóanyag | <input checked="" type="checkbox"/> Ne használjunk vízsugarat. Víz sugar alkalmazása esetén a tűz az égésben lévő termék kifreccsenése miatt továbbterjedhet. |

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

| | |
|---|---|
| Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek | Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet. |
| Veszélyes bomlástermékek | Az égés során a következők keletkeznek: szén-oxidok (CO, CO ₂) fém-oxid/oxidok foszfor-oxidok kén oxidok (SO, SO ₂ , stb.) |

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

| | |
|---|---|
| Különleges óvintézkedések tűzoltók számára | <input checked="" type="checkbox"/> Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. |
| Speciális tűzoltó védőfelszerelés | A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít. |

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

| | |
|--|---|
| Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Űrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. |
| A sürgősségi ellátók esetében | Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "A sürgősségi ellátást nyújtó személyzettől eltérő személyzet részére" vonatkozó információkat is. |

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

| | | |
|------------------------------------|--|------------------------------|
| Terméknév Aral Radlagerfett | Termék kód  56374-DE52 | Oldal: 3/12 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 24 Január 2019 | Formátum Magyarország |
| | | Nyelv MAGYAR |
| | | (Hungary) |

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

Kismértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Ha nem áll rendelkezésre mentő személyzet, ne nyúljon a kiloccsant anyaghoz. Szívja le vagy ürítse a kiömlött anyagot a megfelelő ürítő vagy újrafelhasználó edényekbe, majd fedje be a kiömlési területet olajabszorbens anyaggal. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan

Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10 fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.

Nem megfelelő

Hosszú ideig kiteve magas hőmérsékletnek

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok

Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitejtési scenáriókat.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Termék, illetve alkotóelem neve

Expozíciós határértékek

Árlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű nafténbázisú **25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet (Magyarország).**

MK: 5 mg/m³ Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: köd

Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatóként szolgál.

Javasolt megfigyelési eljárások

Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

Származtatott Hatás Nélküli Szint

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

Előre látható Hatástalan Koncentráció

| | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Terméknév Aral Radlagerfett | Termék kód 56374-DE52 | Oldal: 4/12 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 24 Január 2019 | Formátum Magyarország |
| | | Nyelv MAGYAR |
| | | (Hungary) |

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

8.2 Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értéken tartani.
A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitettség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.
Végsősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntenek el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

Egyéni óvintézkedések

Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészhanyag legyenek.

A légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
A fémmegmunkáláshoz használt „olajellenálló” (R osztály) vagy olajbiztos (P osztály) besorolással rendelkező folyadékok elleni légzésvédelmet kell kiválasztani a megfelelő helyeken. A levegőben lebegő szennyeződések szintjétől függően, légtisztító, félálarc lélegeztető (HEPA szűrővel) (beleértve az eldobható P vagy R sorozatot is, az 50 mg/m³-t nem elérő olajpára esetén), vagy bármely, kapucnival vagy sisakkal és HEPA szűrővel ellátott elektromos légtisztító lélegeztető (a 125 mg/m³-t nem elérő olajpára esetén) kell viselni. Részecske- és szervesgőz-szűrők kombinációját kell viselni, ha a fémmegmunkálási műveletek alatt fennáll a szerves gőzök veszélye.
A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell kiválasztani.

Szem-/arcvédelem

Bőrvédelem

Kézvédelem

Oldalsó védőlemezes védőszemüveg.

Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitettség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

| | | |
|---------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Terméknév Aral Radlagerfett | Termék kód 56374-DE52 | Oldal: 5/12 |
| Változat 4 | Formátum Magyarország | Nyelv MAGYAR |
| Kiadási időpont 24 Január 2019 | (Hungary) | |

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használathoz, vagy a tranziens kitettség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cserére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenálló egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idő ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszerű használatosak.
- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettségének veszéje megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

Vonatkozó szabványok:

A légutak védelme: EN 529
 Kesztyű: EN 420, EN 374
 Szemvédelem: EN 166
 Szűrőfélálarc: EN 149
 Szűrőfélálarc szeleppel: EN 405
 Félálarc: EN 140 plusz szűrő
 Teljes arcot takaró álarc: EN 136 plusz szűrő
 Részecskeszűrők: EN 143
 Gáz/kombinált szűrők: EN 14387

A környezeti expozíció elleni védekezés

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelők, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők

| | |
|---|------------------------|
| Fizikai állapot | Pasztá |
| Szín | Zöld. |
| Szag | Jellemző. |
| Szagküszöbérték | Nem áll rendelkezésre. |
| pH | Nem áll rendelkezésre. |
| Olvadáspont/fagyáspont | Nem áll rendelkezésre. |
| Kezdő forráspont és forrásponttartomány | Nem áll rendelkezésre. |
| Lobbanáspont | Nem áll rendelkezésre. |
| Párolgási sebesség | Nem áll rendelkezésre. |

Terméknév Aral Radlagerfett

Termék kód 56374-DE52

Oldal: 6/12

Változat 4

Kiadási időpont 24 Január 2019

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

(Hungary)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

| | |
|--|--|
| Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot) | Nem áll rendelkezésre. |
| Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok | Nem áll rendelkezésre. |
| Gőznyomás | Nem áll rendelkezésre. |
| Gőzsűrűség | Nem áll rendelkezésre. |
| Relatív sűrűség | Nem áll rendelkezésre. |
| Sűrűség | 900 kg/m ³ (0.9 g/cm ³) nál/-nél 25°C |
| Oldékonyság (oldékonyságok) | Vízben oldhatatlan. |
| Megoszlási hányados: n-oktanol/víz | Nem áll rendelkezésre. |
| Öngyulladási hőmérséklet | Nem áll rendelkezésre. |
| Bomlási hőmérséklet | Nem áll rendelkezésre. |
| Viszkózitás | Nem áll rendelkezésre. |
| Penetráció szám (0.1 mm) | 265 - 295 |
| Robbanásveszélyesség | Nem áll rendelkezésre. |
| Oxidáló tulajdonságok | Nem áll rendelkezésre. |

9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

| | |
|--------------------------------------|---|
| 10.1 Reakciókészség | Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet. |
| 10.2 Kémiai stabilitás | A termék stabil. |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő. |
| 10.4 Kerülendő körülmények | Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng). |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok | Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok. |
| 10.6 Veszélyes bomlástermékek | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Heveny toxicitás becslése

| Útvonal | ATE érték |
|------------------------|-----------|
| Nem áll rendelkezésre. | |

A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk

Lehetséges akut egészségi hatások

| | |
|--|--|
| Belélegzés | A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony. |
| Lenyelés | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| Bőrrel érintkezés | Zsíraltalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja. |
| Szembe jutás | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek | |
| Belélegzés | Nincs specifikus adat. |
| Lenyelés | Nincs specifikus adat. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Bőrrel érintkezés

A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
kiszáradás
felrepedezés

Szembe jutás

Nincs specifikus adat.

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Belélegzés

Az olajköd vagy az olajgőzök belélegzése magasabb hőmérsékleten a légzőrendszer irritációját okozhatja.

Lenyelés

Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

Bőrrel érintkezés

A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

Szembe jutás

Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

Általános

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Rákkeltő hatás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Fejlődési hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Termékenységi hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás

Környezeti veszélyek

Nincs veszélyes anyagként besorolva

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan biológiailag lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados (K_{oc})

Nem áll rendelkezésre.

Mobilitás

Kiömlés esetén nem valószínű, hogy behatol a talajba. Nem illékony. Paszta Vízben kevésbé oldódik

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint termék nem felel meg a PBT-, illetve a vPvB-anyagok kritériumainak.

12.6 Egyéb káros hatások

Egyéb ökológiai információk

A vízi világra valószínűsíthetően nincs hosszú távú hatása.
Kiömlés esetén nem valószínű, hogy behatol a talajba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék

Hulladékelhelyezési módszerek

Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

Veszélyes Hulladék

Igen.

Európai Hulladékkatalógus (EHK)

| Hulladék-kód | Hulladék megjelölés |
|--------------|------------------------------|
| 12 01 12* | elhasznált viaszok és zsírok |

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

Csomagolás

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

| | |
|--------------------------------------|---|
| Hulladékkehelyezési módszerek | Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet. |
| Különleges óvintézkedések | Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. |
| Referenciák | 2014/955/EU bizottsági határozat 2008/98/EK irányelv |

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 14.1 UN-szám | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. |
| 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | - | - | - | - |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) | - | - | - | - |
| 14.4 Csomagolási csoport | - | - | - | - |
| 14.5 Környezeti veszélyek | Nem. | Nem. | Nem. | Nem. |
| További információk | - | - | - | - |

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések Nem áll rendelkezésre.

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás Nem áll rendelkezésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok [Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[XIV. Melléklet](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Egyéb rendelkezések](#)

REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Ausztráliai jegyzék (AICS - Vegyi Anyagok Ausztráliai Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

Kanadai jegyzék

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

| | |
|---|---|
| Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke) | Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett. |
| Japán jegyzék (ENCS - Létező és Új Vegyszerek Jegyzéke) | Legalább az egyik alkotóelem nincs jegyzékbe véve. |
| Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke) | Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett. |
| Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék) | Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett. |
| Taiwan Vegianyag Leltár (TCSI) | Nincs meghatározva. |

[Ózonkárosító anyagok \(1005/2009/EU\)](#)

Nem besorolt.

[Előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyás \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Nem besorolt.

[Seveso Direktíva](#)

 a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.

Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról

15.2 Kémiai biztonsági értékelés


A keverékben található egy vagy több anyagon is végeztek kémiai biztonsági értékelést. Nem készült kémiai biztonsági értékelés magára a keverékre vonatkozóan.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADN = A Veszélyes Áruk Raján történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ATE = Ahut Toxicitás Becslése
BCF = Bio-koncentrációs Faktor
CAS = Vegianyag Nyilvántartási Szolgálat
Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkezéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint
DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke
ES = Expozíciós Forgatókönyv
EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
EWC = Európai Hulladék Katalógus
GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Globálisan Harmonizált Rendszere
IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz
IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
LogPqw = log oktanol/víz megoszlási együttható
MARPOL = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés)
OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendeletet]
RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
RRN = REACH Regisztrációs Szám
SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet

Terméknév Aral Radlagerfett

Termék kód  56374-DE52

Oldal: 10/12

Változat 4

Kiadási időpont 24 Január 2019

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

(Hungary)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció
 TWA = Idővel súlyozott átlagos
 UN = Egyesült Nemzetek
 UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom
 VOC = Illékony Szerves Vegyület
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
 Változó = a következő anyagok közül egyet vagy többet tartalmazhat 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

| Besorolás | Indoklás |
|------------------|----------|
| Nincs besorolva. | |

| | | |
|--|---|--|
| A rövidített H-állítások teljes szövege | H319 H411 | Súlyos szemirritációt okoz. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege | Aquatic Chronic 2, H411 Eye Irrit. 2, H319 | HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 2. kategória |

Előzmény

| | |
|--|---------------------|
| Kiadási időpont/ Felülvizsgálat ideje | 24/01/2019. |
| Az előző kiadás időpontja: | 21/08/2017. |
| Készítette: | Product Stewardship |

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Figyelmeztetés az olvasó számára

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. A termék kizárólag rendeltetési céljára használható. Ha ettől eltérő módon kívánja azt használni, akkor ahhoz a BP Csoport hozzájárulása szükséges.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelöltől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

Ha szeretne megbizonyosodni róla, hogy a jelen dokumentumnál nincs frisebb változatú, akkor lépjen kapcsolatba a BP Csoporttal. A dokumentum módosítása szigorúan tilos.

| | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Terméknév Aral Radlagerfett | Termék kód 56374-DE52 | Oldal: 12/12 |
| Változat 4 | Kiadási időpont 24 Január 2019 | Formátum Magyarország |
| | | Nyelv MAGYAR |
| | | (Hungary) |